



# Jubileusz



Za nami kolejne imprezy zorganizowane z okazji 35-lecia Gminy Pilchowice. Wiele atrakcyjnych pozycji zawierał zarówno Gminny Dzień Dziecka, jak i uroczystości jubileuszowe zaplanowane na 3 czerwca br. Rozpoczęły się one od mszy świętej, a następnie odbyła się konferencja: „Gmina Pilchowice – tu warto zamieszkać”, podczas której wykład na temat bogactw zabytków naszej gminy wygłosił dr Jerzy Gorzelik, członek Zarządu Województwa Śląskiego.

Listę gości otwierała Krystyna Szumilas (minister edukacji narodowej), a ponadto swoją obecnością zaszczylicili nas m.in.: Jan Kaźmierczak (poseł na Sejm RP), a także wicestarosta i przewodniczący Rady Powiatu Gliwickiego, prezydenci i burmistrzowie sąsiednich miast i gmin oraz delegacja zaprzyjaźnionej gminy z Saksonii - Bobritzsch-Hilbersdorf. W czasie uroczystości, wójt Joanna Kołoczek-Wybierek wraz z przewodniczącym Rady Gminy Andrzejem Ogórkiem wrę-

czyli podziękowania i okolicznościowe medale zasłużonym dla rozwoju samorządu.

Dodajmy, że obchody 35-lecia Gminy Pilchowice honorowym patronatem objęli: Krystyna Szumilas (minister edukacji narodowej), Maria Pańczyk-Pozdziej (wice-marszałek Senatu RP), Adam Matusiewicz (marszałek województwa śląskiego) oraz Zygmunt Łukaszczyk (wojewoda śląski).

I-1



Historyczna wizyta wojewody na sesji Rady Gminy

## Absolutorium dla wójt Joanny Kołoczek-Wybierek

Szczegóły wewnątrz numeru

I miejsce Urzędu Gminy Pilchowice w województwie śląskim

## Dzień samorządu z główną nagrodą

Szczegóły wewnątrz numeru

## 50 dodatkowych miejsc w przedszkolach

Szczegóły wewnątrz numeru

*Dziękujemy!*

*Składamy serdeczne podziękowania FIRMIE PIONIER z Gliwic za organizację, wkład finansowy oraz wykonanie pokazu sztucznych ogni na pilchowskim FESTYNIE, którego celem było uhonorowanie Wszystkich Naszych Mieszkańców.*

*Dyrektor i Pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury*

Rozmowa z wójt gminy Joanna Kołoczek-Wybierek

# Z pełnym zaangażowaniem, o lepsze jutro

- Kilkanaście miesięcy Pani kadencji w roli wójta to niewiele w perspektywie 35-lecia gminy, a mimo to Pilchowice zaczynają odgrywać znaczącą rolę w rankingach. Co Pani uważa za największy sukces osiągnięty w ciągu tych kilkunastu miesięcy swoich rządów w gminie?

- W perspektywie dotychczasowej pracy trudno mówić o spektakularnych sukcesach. To rok naprawdę ciężkiej pracy. Uważam, że nie uszło uwagi mieszkańców, że wybudowaliśmy solidny parking w Stancicy, pierwszą „schetyńówkę” – drogę Leopolda Miki, nowy komin oraz plac zabaw w ramach „Radosnej Szkoły” w Żemicy, a taki też powstanie w tym roku przy pilchowickiej szkole. Powstał również skwer z ławkami w centrum Pilchowic przy magistracie. Do tego niewielki odcinek kanalizacji ulicy Dolna Wieś, za to cały ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

W Leboszowicach i Kuźni Nieborowskiej wzbogacono place zabaw o urządzenia warte kilkadziesiąt tysięcy złotych.

Na wszystkie te zadania inwestycyjne pozyskaliśmy w znacznej części dotacje bezzwrotne.

Należy również podkreślić doposażenie naszych straży pożarnych w aparaty tlenowe, specjalistyczny sprzęt do ratownictwa oraz atestowane umundurowanie niezbędne w akcjach ratunkowych.

Przygotowaliśmy Gminny Program Ochrony Zabytków, Program Niskiej Emisji, Usuwania Azbestu, a także Organizację Ruchu, która czeka na zatwierdzenie w Starostwie.

Ogromnie ważne były również zmiany organizacyjne w Urzędzie. Rozumiem, że trudno było przestawić się pracującym dotychczas na samodzielnych stanowiskach urzędnikom do nadzoru i kontroli sprawowanej przez kierownika oraz poszerzenia zakresu obowiązków, ale efekty zmian mamy w postaci certyfikatu „Gminy dbającej o finanse publiczne” oraz przyznanego 1 czerwca przez Fundację Rozwoju Demokracji Lokalnej, tytułu „Lidera Edukacji Samorządowej 2011” za zajęcie I miejsca w województwie za przeszkolenie największej liczby pracowników.

-Wszystko wydaje się układać dobrze, ale są też zapewne jakieś problemy.

- Tych nigdy nie brakuje, zwłaszcza gdy do głosu dochodzą partykularne interesy jednostek, które patrzą wyłącznie przez pryzmat własnych interesów i konkretnych prywatnych korzyści.

- Co wtedy?

- Mam zasady i ich przestrzegam, tak jak

winni ich przestrzegać wszyscy urzędnicy i radni. Pomaga mi w tym doświadczenie w zarządzaniu, wiedza z zakresu prawa i administracji, zwłaszcza zapisy Europejskiego Kodeksu Dobrej Administracji, zgodnie z którym winien działać cały nasz Urząd. Mieszkańcy doskonale widzą, słyszą i rozumieją daną sytuację. Dziękuję za wszystkie słowa poparcia.

Moja babcia mawiała tak: „Tam, gdzie rządzi rozum i serce, a nie pieniądź - mamon - tam jest dobro, szczęście i błogosławieństwo”.

Uczciwości się nie kupi.

- To fakt. Przejdźmy jednak do zadłużenia gminy?

- W pierwszym roku spłaciiliśmy ponad milion 700 tysięcy złotych zadłużenia. To bardzo dużo. Teraz regularnie płacimy raty kredytów, pożyczek i odsetki. Mamy nowego skarbnika, z dużym doświadczeniem. Dbałość pani Maksymowicz o finanse publiczne oceniam bardzo pozytywnie.

- Często słyszymy o likwidacji szkół, czy też ich łączeniu, co spowodowane jest malejącą liczbą dzieci. Co słysząc w gminnej oświacie?

- Mamy dwóch nowych dyrektorów, którzy obejmą stanowiska 1 września. W Pilchowicach będzie to Łukasz Kwiotek, a w Żemicy - Beata Nawrath.

W pozostałych placówkach bez zmian.

Szkoły w Stancicy i Pilchowicach wprowadzają język mniejszości narodowej zgodnie z deklaracjami rodziców.

Z projektów organizacyjnych wynika tendencja malejąca oddziałów jeszcze przez kolejne 2 lata. Ponadto zmienia się siatka godzin obowiązkowego planu nauczania. Szkoły zaplanowały spotkania informacyjne z rodzicami 6-latków. Kilko zdecydowanych na rozpoczęcie nauki w klasie pierwszej daje możliwość utworzenia 2 oddziałów.

Problem mniejszej liczby oddziałów dotyka nauczycieli z przedmiotów ogólnokształcących od klasy IV poczynając.

Od stycznia stworzymy dwa dodatkowe oddziały przedszkola - tzw. „grupy unijne” dla łącznie 50 dzieci (25 - Pilchowice, 25 - Żemica).

- Nie da się ukryć, że mieszkańców interesuje sprawa komunikacji publicznej.

- Jeżeli chodzi o działania dotyczące linii 59 i 236 to byliśmy pierwsi i z tego jestem ogromnie zadowolona, że linie funkcjonują dziś jako - odpowiednio - wojewódzka i powiatowa. Podkreślam, że w całości finansowane są z naszego budżetu, bo taki był warunek ich utrzymania.

Program Pilotażowy komunikacji gminnej

zainspirowany przez członka Rady Biznesu dowodzi, że zainteresowanie jest raczej niewielkie.

Pojawiły się głosy, w sprawie trasy ulicą Gliwicką, a nie Dolnej Wsi. PKS zareagował natychmiast groźbą zawieszenia swoich nieopłacalnych kursów.

Przygotowaliśmy analizy i ankiety do pilotażu. Ich wynik potwierdza niewielkie zainteresowanie. Tak więc po dwóch miesiącach przerwy wakacyjnej, funkcjonować będą zweryfikowane wersje tras.

Chcemy utrzymać kursy dla uczniów dojeżdżających do szkoły.

Przepisy ustawy o transporcie zbiorowym ograniczyły możliwości gminy do realizacji jedynie transportu w swoich granicach administracyjnych.

- Poprzez komunikację przejdźmy do stanu naszych dróg.

- Pracownicy Referatu Inwestycji przygotowali kompleksową analizę stanu dróg gminnych oraz określili potrzeby remontowe. W tym roku budujemy ulicę Strażaków w Pilchowicach, drogę transportu rolnego - z dofinansowaniem z rozwoju obszarów wiejskich i Grzonki w Wilczy.

Powiat proponuje nam przejęcie ulicy Dworcowej w Nieborowicach i Wielopola w Pilchowicach, łącznie ponad 9 km.

Jesteśmy oczywiście zainteresowani pod warunkiem wcześniejszego ich wyremontowania i uregulowania stanu prawnego przez Starostwo. Jeżeli to nastąpi jesteśmy też zainteresowani przejęciem ul. Górnicy w Stancicy.

- Jakie ma Pani plan pracy na najbliższe miesiące?

- Staramy się wraz z PPK o środki na kanalizację w wysokości 3 400 000, 00 zł. Należy w tym miejscu zaznaczyć, że są to resztki z rozdania, które możemy jeszcze dostać.

Musimy poprawić nasze obiekty użyteczności publicznej: Dom Kultury w Wilczy, Żemicy - środki na termomodernizację z WFOŚ i „Odnowy Wsi” z konkursów otrzymamy w 2013 roku.

Wieloetapowym projektem będzie termomodernizacja oraz adaptacja pomieszczeń na przedszkole w żemickiej szkole. Na budowę placu zabaw dla 6-latków przy pilchowickiej szkole środki już są.

Pomysł parkingu dla Pilchowic, przeprojektowaliśmy i złożyliśmy wniosek o targowisko, bo na parking nie było konkursu, a na targowiska się pojawił.

Nie wiemy czy środki uzyskamy, ale nie próżnujemy, chociaż wiemy, że teraz te środki są bardzo ograniczone.

W oświacie rusza projekt wsparcia indywidualnego w klasach I-III.

dokończenie na stronie 3

## dokończenie ze strony 2

Złożyliśmy aplikację na przedszkola, dwa projekty na zajęcia pozalekcyjne i jeden innowacyjny na poprawę jakości kształcenia.

-Na zakończenie proszę jeszcze powiedzieć, co dla Pani znaczy bycie wójtem?

- Uważam, że to przede wszystkim codzienna służba na rzecz mieszkańców i Gminy, jak w przysiędże „z Bożą i dobrych ludzi pomocą”.

Wójt, sołtys, radni to nie prestiżowe stanowiska, to ludzie wybrani przez mieszkańców po to, by dobrze służyć, aby w naszej Małej Ojczyźnie – Gminie, sołectwie dobrze się żyło, działało się zawsze zgodnie z prawem i równo się wszystkich traktowało.

Najłatwiejszy jest populizm.

Widzę, że agresja rodzi się u tych, którzy chcieliby coś „załatwić” poza prawem. Wtedy łatwo zmącić opinię publiczną. Takie mamy czasy.

- Ale nie opuszczają Pani pozytywne myśli?

- Jestem realistką, pozytywnie myślącą, życzliwą i konkretną.

Korzystając z okazji chcę złożyć ciepłe życzenia wszystkim Mieszkańcom z okazji 35-lecia Istnienia Gminy Pilchowice, czyli święta Wspólnoty Mieszkańców siedmiu naszych sołectw.

A życzę dobrego zdrowia, zadowolenia, pomyślności i by to, co czynimy innym zawsze wracało do nas po stokroć pomnożone. Pięknego lata, wypoczynku wakacyjnego i tej najważniejszej pogody, pogody ducha.

- Dziękuję za rozmowę.

/p/

## Dyżur radnego

Dyżur radnego w każdy czwartek w godzinach 15.00-17.30 w Urzędzie Gminy, pokój nr 8.

Wiceprzewodnicząca  
Rady Gminy Pilchowice  
- Maria Bernacisko  
w tym dniu pełni również dyżur  
pod numerem 511 904 838  
w godzinach 11-17.30.

## Historyczna wizyta wojewody na sesji Rady Gminy

# Absolutorium dla wójta Joanny Kołoczek-Wybierek

12 czerwca br. odbyła się sesja Rady Gminy Pilchowice, na której radni pozytywnie rozpatrzyli i zatwierdzili sprawozdanie z wykonania budżetu za 2011 rok, sprawozdanie finansowe za 2011 rok, a także jednogłośnie udzielili absolutorium Wójt Gminy Pilchowice Joannie Kołoczek-Wybierek.

W tym dniu obrady sesji zaszczylił swoją obecnością I Wicewojewoda Stanisław Dąbrowa, a także Wicestarosta Waldemar Dombek.

Wcześniej wojewoda odwiedził drewniany kościółek w Żernicy, w którym z historią tego miejsca członków delegacji zapoznał ks. proboszcz Marek Winiarski.

Kolejnym punktem wizyty Stanisława Dąbrowy był przejazd ulicą L. Miki - pierwszą „schetynówką” w gminie.

Przewodniczący Rady Andrzej Ogórek witając delegację podkreślił, że jest to pierwsza w historii gminy wizyta tak zacnego gościa na sesji.

W swoim wystąpieniu Stanisław Dąbrowa podkreślił wartość naszego dziedzictwa historycznego oraz godne uznania działania gminy.

Wójt Joanna Kołoczek-Wybierek wręczając okolicznościowy numizmat przygotowany dla upamiętnienia 35-lecia gminy, podziękowała wojewodzie w imieniu mieszkańców za efektywną pomoc w pozyskiwaniu środków z rządowych programów oraz udzielane gminie Pilchowice wsparcie prawne i merytoryczne.

Z kolei wojewoda skierował słowa uznania dla działań wójta i wraz z wicestarostą wręczył Joannie Kołoczek-Wybierek bukiet kwiatów z najlepszymi życzeniami dalszego rozwoju pięknej „Małej Ojczyzny” w niełatwych czasach recesji.

Gośćmi czerwcowej sesji byli również zaintrygowani rodzice uczniów klasy pierwszej w Pilchowicach z postulatem utworzenia dwóch klas pierwszych.

/-/



Wicewojewoda Stanisław Dąbrowa w czasie wizyty w Gminie Pilchowice odwiedził drewniany kościółek w Żernicy.

## „Radosna Szkoła” powstanie w Pilchowicach

W tym roku zostanie wybudowany plac zabaw przy szkole w Pilchowicach. 100 tysięcy złotych pochodzić będzie na ten cel z rządowego programu „Radosna Szkoła”. Drugie tyle zaplanowaliśmy dołożyć z budżetu gminy.

W zeszłym roku taki radosny plac zabaw powstał w Żernicy.

Dzieci korzystały z niego od późnej jesieni, a z okazji Dnia Dziecka uroczystego i oficjalnego przecięcia wstęgi dokonała wójt Joanna Kołoczek-Wybierek, która poprosiła do pomocy dyrektorkę, rodzica i przedstawicielkę przedszkolaków.

Poświęcenia placu dokonał ks. Proboszcz M. Winiarski.

Dzieci pod kierunkiem Anny Duszy przygotowały super występ, a całość zakończyła się wspaniałym festynem szkolnym już przy Domu Kultury, który został zorganizowany przez Radę Rodziców pod przewodnictwem K. Grabowskiej.

Zdjęcia z uroczystego otwarcia Radosnej Szkoły w Żernicy zamieszczamy na stronie 10.

## Dzień samorządu z główną nagrodą



1 czerwca w Wodzisławiu Śląskim odbył się IV Dzień Samorządu Terytorialnego. Wydarzenie zorganizowane zostało przez tamtejszy Urząd Miasta oraz Śląski Związek Gmin i Powiatów.

Drodzy Mieszkańcy! Chcemy się podzielić z Wami naszym sukcesem, mianowicie Urząd Gminy Pilchowice zajął I miejsce w rankingu szkolenia pracowników w województwie śląskim i otrzymał tytuł „Lidera Edukacji Samorządowej 2011” oraz statuetkę Fundacji Rozwoju Demokracji Lokalnej.

Tak oceniają nas inni, ale zależy nam na opinii klientów naszej administracji. W tym celu opracowaliśmy krótką ankietę, w której klienci Urzędu mają prawo wyrazić

swoją opinię na temat poziomu jakości naszych usług.

Ankietyzacja będzie prowadzona do 30 września br.

Ankiety są dostępne na stanowiskach pracy w Urzędzie, tak więc przy okazji załatwiania spraw zapraszamy Państwa do ich wypełnienia i wrzucenia do specjalnej urny ustawionej w holu na parterze budynku Urzędu. Udział w ankiecie jest dobrowolny i anonimowy.

Ankiety można także wypełnić pobierając ją z Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Pilchowice i przesyłając na adres e-mail: [ug@pilchowice.pl](mailto:ug@pilchowice.pl)

/-/

Od 1 stycznia

## 50 dodatkowych miejsc w przedszkolach

Pierwsze spotkanie z rodzicami pilchowskich dzieci odbyło się w Urzędzie Gminy w kwietniu. Już 7 maja złożyłam projekt o fundusze unijne, który obejmie 50 przedszkolaków (25 w Pilchowicach, 25 w Żernicy).

Dlaczego nie więcej?

Dlatego, że w przypadku otrzymania środków musimy utrzymać ten wzrost miejsc przez 2 lata.

Odbyły się kolejne zebrania z rodzicami dzieci z tzw. list rezerwowych w Żernicy i Pilchowicach.

Usłyszałam słowa:

„Dziękuję, że Pani myśli o naszych dzieciach!”.

W Pilchowicach zrodził się problem, gdyż propozycja przygotowania oddziału zerówki 6-latków w szkole, spotkała się ze sprzeciwem 12 rodziców, którzy przybyli na spotkanie.

Nawet bliska perspektywa placu zabaw (dla dzieci w wieku 6-10 lat), który powstanie niebawem przy obiekcie Zespołu Szkół w Pilchowicach w ramach rządo-

wego programu „Radosna Szkoła” nie była wystarczającym argumentem. Na jego budowę otrzymaliśmy ponad 100 tysięcy złotych z Ministerstwa Edukacji Narodowej, ze strony budżetu też zabezpieczyliśmy swój wkład.

We wszystkich placówkach szkolnych gminy - z wyjątkiem samych Pilchowic - oddziały zerówek funkcjonują obecnie w budynkach szkoły. Rodzice z Pilchowic wierzą, że 6-latki w szkole za dwa lata to jeszcze nic pewnego.

Mamy tutaj swego rodzaju przywiązanie do miejsca, docenienie jakości edukacji przedszkolnej w specjalnie do tego przeznaczonym obiekcie. Za to rodzice 6-latków i tych „czekających na miejsce” zadeklarowali gotowość pomocy w czasie remontu i prac adaptacyjnych w przedszkolu, z której na pewno skorzystamy, gdy tylko uda się uzyskać stosowne pozwolenie na umiejscowienie jeszcze jednego oddziału w tymże budynku.

Jesteśmy w trakcie uzgodnień.

Wójt Joanna Kołoczek-Wybierek

1 czerwca tj. w Dzień Dziecka do Urzędu Gminy Pilchowice przybyli uczniowie kl. I Zespołu Szkolno-Przedszkolnego z Wilczy wraz z opiekunami.

W tym szczególnym dniu dzieci wcielając się w rolę radnych Rady Gminy wybrały ze swojego grona prezydium Rady, i tak: przewodniczącą Rady została Dominika Zapotoczna, a wiceprzewodniczącymi Maciej Krawczyk i Marek Lukaszczyk.

## Dzieci w roli... radnych

Mali radni stanęli przed trudnym zadaniem podjęcia uchwały w sprawie nadania nazwy kąpaka dziecięcego utworzonego w Urzędzie Gminy.

Po burzliwych obradach ostatecznie zdecydowały, że kąpik otrzyma nazwę „Jaś i Małgosia”.

Uchwałę ogłoszono, a kąpik uroczystie otwarto poprzez rozwiązanie wstęgi.

W ten sposób uczniowie klasy I ZSP z Wilczy, jako reprezentanci wszystkich dzieci w naszej gminie zrobili prezent najmłodszemu, którzy będą odwiedzać Urząd.

Uczniowie opuszczali Urząd Gminy z prezentami, a wcześniej wysłuchali życzeń i zostali poczęstowani smakołykami.

Za umożliwienie spędzenia niezapomnianych chwil w Urzędzie, dzieci podziękowały pięknymi rysunkami, które wręczyły wójt Joannie Kołoczek-Wybierek.

Ponadto wszyscy pracownicy zostali obdarowani laurkami.

UG

Zespół Szkolno-Przedszkolny w Żernicy był gospodarzem Gminnego Turnieju Gier i Zabaw organizowanego corocznie dla gminnych szkół podstawowych gminy Pilchowice.

## Gminny Turniej Gier i Zabaw

W pierwszym dniu zawodów walczyły ze sobą reprezentacje klas II oraz III.

W kategorii klas II zwyciężyła Wilcza, zaś mistrzem klas III zostali mali sportowcy z Żernicy, którzy triumfowali też w kategorii klas IV i V.

Drugie miejsce wśród IV-klasistów zajęły Pilchowice, trzecie - Stanica, zaś czwarte - Wilcza.

W kategorii klas V, drugie miejsce zajęła reprezentacja Stanicy, trzecie - Pilchowice, zaś poza podium znalazła się Wilcza. Młodzi zawodnicy musieli się wykazać niezwykłą szybkością, ale i zwinnością przy tzw. „sadzeniu ziemniaków”, a także podczas toczenia piłki w tunelu, czy też rzucając do ruchomego celu.

Na wszystkich uczestników turnieju czekał słodki poczęstunek, a najlepsi otrzymali puchary i dyplomy.

(oprac. piotr)

# „Bogu na chwałę, ludziom na pożytek”



Foto: Andrzej Tadeusz Knapik

3 maja drużny i druhowie z Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Pilchowice obchodzili święto swojego patrona - św. Floriana. Po raz pierwszy uroczystość odbyła się w nowej formule: wszystkie pięć drużyn Ochotniczych Straży Pożarnych z naszej gminy zebrało się w Domu Kultury w Żernicy, by świętować I Gminny Dzień Strażaka.

Spotkanie to stanowiło formę podziękowania dla naszych dzielnych druhowa za trud i zaangażowanie włożone w bezpieczeństwo mieszkańców, nie tylko Gminy Pilchowice.

Uroczystość obchodów zaszczytlił swoją obecnością: Wójt Gminy Pilchowice Joanna Kołoczek-Wybierek, Przewodniczący Rady Gminy Andrzej Ogórek, Proboszcz parafii Pilchowice ks. Dariusz Gołek, Proboszcz parafii Stanica ks. Józef Ryborz, Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Ochotniczych Straży Pożarnych Andrzej Frejno, Sekretarz Zarządu Oddziału Wojewódzkiego Czesław Kozak, Prezes Gminnego Zarządu Ochotniczych Straży Pożarnych Teodor Brzeziak oraz komendanci i prezesi Ochotniczych Straży Pożarnych Pilchowic, Żernicy, Wilczy, Stanicy i Leboszowic.

Uroczystość rozpoczęła się odegraniem hymnu strażackiego – „Rycerze Floriana”. W części oficjalnej Wójt Gminy w imieniu swoim, jak i całego społeczeństwa złożyła serdecznie podziękowania drużnom i druhom za działalność ratowniczą, bezinteresowną służbę drugiemu człowiekowi, za wychowanie młodzieży w duchu pomocy drugiemu człowiekowi oraz uhonorowała druhowa pamiątkowymi podziękowaniami, a zasłużeni działacze OSP otrzymali pamiątkowe statuetki św. Floriana.

Statuetki otrzymali:

Teodor Brzeziak, Piotr Cyroń, Harald Fabisz, Dariusz Górecki, Klaudiusz Kurzał, Grzegorz Twardawa, Leonard Aniśko, Ryszard Baron, Tadeusz Belica, Józef Gwiazdziński, Klaudiusz Kulik, Paweł Sapik, Kazimierz Tułak, Andrzej Wieczorke, Zygfryd Kłosek, Joachim Strzelczyk, Alfred Wilczek, Zygfryd Górecki, Zygmunt Jersz, Jan Jureczko, Grzegorz Paszek, Karol Winkler, Fryderyk Belkius, Otto Driszal, Stanisław Jaskólski, Grzegorz Piela, Zygmunt Pikulik, Jan Śniatała.

Po część oficjalnej zgromadzona publiczność mogła wysłuchać recytalu fortepianowego solistki Agnieszki Robok, która wykonała wybrane utwory Fryderyka Chopina.

Organizatorem tegorocznej uroczystości był Urząd Gminy oraz Gminny Ośrodek Kultury w Pilchowicach.

Ewa Lukoszek

W pierwszym kwartale 2012 roku dzięki wdrożeniu planu restrukturyzacyjnego oraz ciężkiej pracy załogi, mimo wielu awarii związanych z ostrą zimą wreszcie zbilansowały się koszty i przychody w Pilchowickim Przedsiębiorstwie Komunalnym.

## Warto wiedzieć...

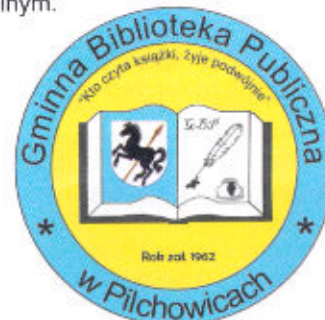
Od marca spółka jest zasilana dodatkowo środkami pochodzącymi ze wzrostu taryfy za wodę i ścieki, które w całości będą wykorzystane na realizację inwestycji w infrastrukturę wodno-kanalizacyjną zgodną z planem inwestycyjnym spółki, uchwalonym przez Radę Gminy.

W pierwszych miesiącach bieżącego roku zagadnienia inwestycyjne były opracowywane merytorycznie. Zostały zlecone koncepcje, projekty, a także został złożony wniosek o przyznanie pomocy, dofinansowanie budowy kanalizacji w Pilchowicach do Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Prezes Zarządu  
Adam Ciekański

## 50-lecie pilchowickiej Książnicy

Z okazji Jubileuszu 50-lecia istnienia Gminnej Biblioteki Publicznej w Pilchowicach, składamy wyrazy uznania i szacunku wszystkim mieszkańcom Gminy Pilchowice, którzy przyczynili się i wciąż przyczyniają do rozwoju czytelnictwa, promocji książki i biblioteki w środowisku lokalnym.



Za przekazane Bibliotece książki i czasopisma, gorące podziękowania kierujemy w szczególności do prof. dr hab. Jerzego Pachy. Prywatne zbiory wzbogaciły nasz księgozbiór o wartościowe pozycje, które dla naszych czytelników są nowym źródłem wiedzy.

Bez wsparcia samorządu gminnego, sponsorów indywidualnych oraz instytucjonalnych, przyjaciół i sympatyków, nasze działania nie byłyby tak owocne. Dla nas jest ważny CZŁOWIEK – bibliotekarz i czytelnik, to ten duet stworzył przez pokolenia 50-letni dorobek Gminnej Biblioteki Publicznej w Pilchowicach.

Dyrektor oraz Pracownicy  
Gminnej Biblioteki Publicznej  
w Pilchowicach

## Konkurs

Młodzieżowa  
Rada Gminy Pilchowice  
ogłasza konkurs na logo Rady.  
Prace można przysyłać na adres:  
alex91@onet.eu  
do końca sierpnia,  
a w tytule należy wpisać „logo”.

Wyniki zostaną ogłoszone  
we wrześniu.  
Przewidziane są nagrody.

# Co w oświacie „piszczy”?

**Budżet Oświaty w gminie Pilchowice z roku na rok rośnie:**

**- wykonanie w 2011 roku - 10 434 948,69 zł**

**- plan na 2012 rok po zmianach - 10 722 727,00 zł**

Ciągle słyszymy o recesji, kryzysie czemu towarzyszy magiczne słowo „oszczędzanie”, a chodzi o racjonalne wydatkowanie pieniędzy.

Kwota subwencji oświatowej aktualnie wynosi 7.169.647 zł i pokrywa 72,06% potrzeb wydatkowych na oświatę.

Dodatkowo w budżecie 2012 zaplanowano wydatki na oświatę finansowane z udziałem środków europejskich w wysokości 643.370 zł, z czego:

- 557.450 zł w ramach projektu „Europejskie szkoły w Gminie Pilchowice”,

- 85.920 zł w ramach projektu „Indywidualne potrzeby uczniów Gminy Pilchowice”.

W ramach dochodów własnych Gminy Pilchowice wydatki na oświatę są finansowane w wysokości 2.778.918 zł.

We wrześniu czeka nas kolejna podwyżka płac nauczycielskich. Średni miesięczny dochód brutto w 2011 roku w naszej gminie wyniósł:

- nauczyciela dyplomowanego - 5 430,00 zł,

- mianowanego – 4 700,00 zł,

- kontraktowego – 3 400,00 zł,

- stażysty – 2 900,00 zł.

Bez wliczenia dochodów za realizację zadań w ramach projektów unijnych, na które zawiera się zgodnie z wymogami osobne umowy cywilno-prawne.

## **Projekty unijne w szkołach**

*Nauka może stać się ciekawa i zajmująca, jeżeli będzie oświetlona jasnym światłem myśli, uczuć, twórczości, piękna i zabawy”.*

W. Suchomliński

Prowadzenie szkół należy do najważniejszych zadań gminy. Samorząd gminy wykazuje dbałość o jakość edukacji, opieki i wychowania, czego wyrazem są wprowadzane programy unijne:

- Projekt „Indywidualne potrzeby uczniów Gminy Pilchowice” na kwotę 138 300,00 zł będzie realizowany od 1.09.2012r. do 31.08.2013r.

Cel główny projektu to wyrównywanie szans edukacyjnych poprzez indywidualizację procesu kształcenia dzieci w klasach I-III w szkołach podstawowych funkcjonujących w Gminie Pilchowice.

Cele szczegółowe tego projektu to poprawa u uczniów i uczennic umiejętności matematyczno-przyrodniczych, zmniejszenie ilości uczniów i uczennic posiadających trudności w czytaniu i pisaniu, w tym trudności dyslektyczne, zmniejszenie ilości uczniów posiadających zaburzenia mowy, zmniejszenie ilości uczniów posiadających wady postawy oraz zmniejszenie

ilości uczniów posiadających trudności w uczeniu się matematyki.

Projektem będą objęci uczniowie i uczennice klas I-III szkół podstawowych naszej gminy i tak: 100 dzieci, u których zdiagnozowano dysfunkcje w mowie, dysfunkcje postawy lub dysfunkcje dyslektyczne. Projektem będą objęci również uczniowie i uczennice, około 130 dzieci, którzy posiadają zdolności matematyczne, matematyczno-przyrodnicze, teatralne, literacko-filmowe, informatyczne itp.

W chwili obecnej opracowane oświatowe projekty unijne pozytywnie przeszły ocenę formalną. Są to projekty: „Pilchowski przedszkole dla każdego dziecka”. Termin realizacji – 1 grudnia 2012 - 31 stycznia 2014 r.

Cel główny tego projektu to wzrost dostępności do edukacji przedszkolnej na obszarach wiejskich poprzez utworzenie dodatkowych miejsc przedszkolnych dla 50 dzieci w wieku 3–5 lat, czyli uruchomienie dodatkowego oddziału przedszkolnego w Pilchowicach i w Żernicy od 1 stycznia 2013 roku (25 miejsc w Pilchowicach i 25 miejsc w Żernicy).

„Odkrywam siebie i świat” to projekt, który skierowany jest do nauczycieli gminy Pilchowice, a głównym celem projektu będzie podniesienie jakości i atrakcyjności kształcenia poprzez opracowanie i pilotażowe wdrożenie interdyscyplinarnego innowacyjnego programu i metod nauczania rozwijającego kompetencje matematyczne, przyrodnicze i informatyczne z wykorzystaniem technologii informacyjno-komunikacyjnych na terenie gminy.

Okres realizacji projektu od 1 października 2012 do 31 października 2014 r.

„Szkoły równych szans” to projekt, który zakłada stworzenie warunków równych szans edukacyjnych uczniom czterech szkół podstawowych i dwóch gimnazjów z gminy Pilchowice poprzez rozszerzenie oferty edukacyjnej, prowadzonej w ramach zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych. Termin realizacji projektu: 1 września 2012 – 31 sierpnia 2013 r.

*- Pozytywna ocena formalna nie jest jeszcze warunkiem otrzymania środków, o które aplikuje wiele gmin. Przyjęliśmy opcję składania wielu projektów, żeby tym samym zwiększyć nasze szanse na pozyskanie środków - informuje wójt.*

Na napisanie projektów nie wydaliśmy ani złotówki z budżetu.

Każdy projekt prowadzi własne biuro, którego funkcjonowanie rozpoczyna się w momencie przyznania środków i wpływa wprost z wytycznych projektu.

Zakończenie projektu jest równoznaczne

z zakończeniem pracy biura, odpowiedzialność za prawidłowy przebieg i rozliczenie spoczywa na osobach zatrudnionych do realizacji projektu.

## **W trakcie realizacji**

„Europejskie szkoły w Gminie Pilchowice” (kwota projektu - 1 878 540 zł) to kontynuacja poprzednich projektów realizowanych w sześciu szkołach Gminy Pilchowice. Projekt realizowany jest w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych. Jest to projekt skierowany do uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjum.

W ramach projektu nauczyciele naszych szkół prowadzą zajęcia wyrównawcze oraz szereg kółek zainteresowań, które rozwijają pasje, a także umiejętności uczniów.

Projekt trwa dwa lata szkolne, a każdy uczeń korzysta z dowolnie wybranych zajęć oferowanych w ramach projektu.

Każdy z uczestników projektu bierze udział w bezpłatnych wycieczkach oraz w konkursach.

Konkurs fotograficzny, plastyczny oraz konkurs wiedzy o Unii Europejskiej to nowości w tym projekcie.

Dla laureatów konkursów przewidziane są nagrody rzeczowe.

Z projektu korzystają uczniowie i szkoły, które otrzymały nowo zakupione wyposażenie, pomoce dydaktyczne oraz tablice interaktywne.

Efektom wydatkowania kwoty 1 878 540 zł winna być poprawa osiągnięć i wyników uczniów.

Ewaluacja końcowa projektu pokaże, na ile nasze dzieci skorzystały i czy zajęcia prowadzone były efektywnie.

UG

## **Zaproszenie na kort**

Zapraszamy mieszkańców naszej gminy do korzystania z kortu tenisowego w Nieborowicach.

Szczegółowych informacji dotyczących wolnych terminów i opłat udziela sołtys G. Garczorz – tel. 600 506 368.

W okresie wakacyjnym będzie można również korzystać z boiska do piłki plażowej znajdującym się przy korcie tenisowym.

I-H

# Równość standardem dobrego samorządu

W celu stałego udoskonalania standardów obsługi interesantów i wdrażania polityki równości, Urząd Gminy w Pilchowicach bierze udział w projekcie „Równość standardem dobrego samorządu”, finansowanym przez MSWiA, który wspiera urzędy administracji samorządowej w Polsce w realizacji konstytucyjnej i unijnej zasady równości i polityki równego traktowania.

Projekt trwa od maja do grudnia 2012 r.

Na stronie internetowej Urzędu Gminy zamieszczono informację na temat projektu oraz deklarację podjęcia działań służących poprawie jakości usług administracji samorządowej.

Już dziś możemy pochwalić się takimi działaniami.

Jedno z nich skierowane jest do osób niepełnosprawnych. Z myślą o takich osobach, przed wejściami do Urzędu umieszczono tabliczki informacyjne, a pod nimi dzwonki po użyciu, których osoba niepełnosprawna uzyska pomoc w zakresie dostępu do budynku, a następnie do obsługi w sprawie z jaką przybyła do naszego Urzędu.

Na parkingu przy Urzędzie oznakowano też miejsca parkingowe dla osób niepełnosprawnych.

Jednocześnie na stronie internetowej Urzędu umieszczono informacje dla osób niepełnosprawnych, dotyczące sposobu, w jaki można skorzystać z usług, do których Urząd został zobowiązany ustawą o języku migowym i innych środkach komunikowania się (Dz. U. z 2011 r. Nr 209 poz. 1243).

Innym przedsięwzięciem w ramach projektu było stworzenie kąpieliska dziecięcego.



Jest to miejsce, w którym nasi najmłodsi mile spędzą czas, podczas wizyty jaką złoży u nas z rodzicami. Kąpielisko wyposażony został w kolorowy stół, krzesła, półeczki, kartki, kredki i zabawki edukacyjne. Tuż obok znajduje się miejsce (stół), na którym rodzice mogą wypełnić wnioski, informacje itp.

W ten sposób dziecko bawi się pod czujnym okiem rodzica.

Mimo, iż kąpielisko znajduje się na I piętrze budynku Urzędu, łatwo do niego trafić, bowiem dojście jest oznakowane kolorowymi strzałkami.

Więcej informacji na temat projektu „Równość standardem dobrego samorządu” znajdziecie na naszej stronie inter-



Tak oznakowane są miejsca przed UG z których mogą korzystać niepełnosprawni.

netowej ([www.pilchowice.pl](http://www.pilchowice.pl)).

**Sekretarz**

**Foto: Urząd Gminy Pilchowice**

## Kurs pierwszej pomocy

W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Żernicy odbył się dziewięciogodzinny cykl zajęć „Ratujemy i uczymy ratować”. W zajęciach, którym patronuje Jurek Owsiak, uczestniczyli uczniowie z klas I-III pod kierunkiem swych wychowawców. Celem spotkania było wpajanie zasad udzielania pierwszej pomocy.

W czasie zajęć omawiano m.in. sposoby wzywania pomocy w sytuacji zagrożenia zdrowia lub życia, sprawdzania oddechu i ułożenia osoby w pozycji bocznej.

Uczniom zaprezentowano na fantomie technikę wykonywania masażu serca, a po zajęciach każdy z uczestników otrzymał szkolny certyfikat ukończenia kursu pierwszej pomocy.



/-/

Najmłodsi dowiedzieli się, jak udzielić pierwszej pomocy.

**Foto: ZS-P Żernica**

100 lat Pani Heleny Pawliczek z Wilczy i rodzinne koligacje, które nieoczekiwanie ustalono w czasie wyjątkowego jubileuszu...

# Setne urodziny



Zastaliśmy Panią Helenę w otoczeniu trzech wnuczek i prawnucząt. Elegancką, uśmiechniętą, po prostu piękną kobietę, z twarzy której tchnie spokój, zadowolenie i radość życia.

Jak zwykle w obecności przewodniczącego Rady Gminy A. Ogórka i kierownika USC I. Pawliczek odwiedziliśmy Jubilatkę z bukietem róż, słodkościami i gratulacjami premiera Donalda Tuska oraz naszymi, od wszystkich mieszkańców.

Trafililiśmy do domu pełnego ciepła i harmonii. Już od bramy powitano nas życzliwie i z taką otwartością, jaką wyniosłam z własnego domu.

Jakaś magia towarzyszyła temu spotkaniu...

Zadałam pytanie pani kierownik czy jest z Jubilatką spokrewniona? - To tylko zbieżność nazwisk – stwierdziła.

I wtedy wnuczka zadała babci to pytanie:

- Powiedz skąd pochodzisz i gdzie Twoja ojcowizna?

- Pochodzę z Pilchowic z ul. Gliwickiej, przedostatni dom po prawej stronie.

- A po lewej stronie ostatni dom to „ojczyzna” mojego pradziadka Urbana Koloczek - dodałam.

- A to był brat mojego taty Piotra – stwierdziła Jubilatka, moje panieńskie nazwisko to właśnie Koloczek, po mężu Pawliczek.

Jaki ten świat jest mały!

Niezwykle.

Kiedy wieczorem dzieliłam się tą wyjątkową nowiną z rodzicami, tatuś bardzo się wzruszył, bo przecież doskonale pamięta piękną ciocię Helenę z dzieciństwa.

**J. Koloczek-Wybierek (wójt)**

PS. Kiedy zapytałam naszą stulatkę, które chwile w życiu uważa za najwspanialsze, stwierdziła: „gdy byłam zdrowa i miałam siły do pracy!”

## Informacja dla mieszkańców gminy Pilchowice dotycząca odbioru i składowania odpadów biodegradowalnych (trawa)

Odpady należy gromadzić w oznakowanych workach (zielony z napisem TRAWA), które można zakupić w sklepie F.H.U. „FAR” Aniela Boehm w Pilchowicach, przy ul. Rynek 4.

Koszt zakupu jednego worka wynosi 2,00 zł brutto.

Odbiór może nastąpić w dwóch wariantach:

I. Indywidualne zlecenie odbioru zaworkowanej trawy z posesji zlecającego, na następny dzień po zgłoszeniu telefonicznym.

Koszt usługi wynosi 40,00 zł brutto.

II. Przywóz zaworkowanej trawy przez mieszkańca do niżej określonych punktów:

- Pilchowice i Leboszowice: baza brygady drogowej przy ulicy Damrota 5 (naprzeciw Urzędu Gminy),

- Żernica: na wysypisko przy ul. Leśnej,

- Wilcza: Oczyszczalnia Ścieków przy ulicy Karola Miarki 27,

- Nieborowice i Kuźnia Nieborowska: ulica Główna 52 (za budynkiem Starej Szkoły),

- Stanica: koniec ulicy Sportowej (za Skay Parkiem).

Worki z trawą będą odbierane przez pracowników Pilchowickiego Przedsiębiorstwa Komunalnego Sp. z o.o. z powyższych punktów w każdy piątek, w miesiącach od maja do końca października bieżącego roku.

Odpady należy dostarczać w dzień poprzedzający odbiór.

Ponadto informujemy, iż istnieje możliwość zakupu za naszym pośrednictwem używanych kubłów na odpady komunalne.

Szczegółowych informacji można uzyskać pod nr tel.: 32 332 71 58.

Dzień Seniora, święto obchodzone już tradycyjnie w maju, zajmuje ważne miejsce w kalendarzu imprez odbywających się w Gminie Pilchowice. Co roku władze samorządowe wysyłają ponad tysiąc zaproszeń do osób, które ukończyły 70. rok życia.

## Święto Seniorów

Znaczna ich część spotyka się z pozytywnym odzewem. Dzięki temu od lat, na wspólnym świętowaniu spotyka się liczne grono „dojrzałych” mieszkańców Gminy Pilchowice, pragnących spędzić kilka przyjemnych chwil w towarzystwie rówieśników i znajomych.

Organizatorzy tego przedsięwzięcia - władze samorządowe i Gminny Ośrodek Kultury w Pilchowicach, pragną złożyć serdeczne podziękowania za współuczestnictwo w organizacji „Dnia Seniora”: Sołtysom, Radom Sołeckim, Dyrektorom Szkół i Przedszkoli, sponsorom oraz Ze społowi „Wilczanki”.

Do naszych drogich Seniorów, kierujemy najserdeczniejsze podziękowania za uświetnienie swoją obecnością dorocznych obchodów, życząc długich lat w zdrowiu, szczęściu i radości.

**Ewa Lukoszek**  
Dyrektor GOK Pilchowice



# Przeegląd: II Śląskie Śpiewanie Przedszkolaków

Przeegląd „Śląskie Śpiewanie Przedszkolaków” odbył się w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Stanicy.

Otwarcia imprezy dokonała dyrektor Anita Szczęsny, a w przeglądzie udział wzięło 146 przedszkolaków w wieku pięciu i sześciu lat, z pięciu przedszkoli gminy Pilchowice (Publiczne Przedszkole z Nieborowic, Pilchowic, Wilczy, Żernicy i Stanicy).

Celem przeglądu, oprócz prezentacji formy pracy z dzieckiem, jaką jest śpiew, było propagowanie kultury regionu.

Przedszkola przygotowały bardzo ciekawe repertuary, a występy sprawiały dzieciom ogromną radość. Między występami poszczególnych przedszkoli prezentowały się dzieci z kółka teatralnego szkoły w Stanicy z wierszami w gwarze śląskiej, a na zakończenie przedstawiły bajkę „Czerwony Kapurek po Śląsku”.

Wszystkich cieszyło i wzruszało bogactwo strojów, dobór repertuaru oraz zachowanie cech gwarowych.

Po występach wszystkie dzieci i goście zostali zaproszeni na poczęstunek.

Przedszkola uhonorowano dyplomami i pamiątkowymi książkami.

Organizacja tego przeglądu była możliwa m.in. dzięki zaangażowaniu sponsorów:

- Stacja Kontroli Pojazdów „ROCAR” z Czerwionki,

- Piekarnia Erwin Szymura z Wilczy,

- Piekarnia H.B.W. Szymura z Wilczy.

Słowa podziękowania należą się również Mariuszowi Kowalczykowi za zaangażowanie w organizację oraz Teresie Bochenek - dyrektorke szkoły w Knurowie za wypożyczenie strojów.

Sztuka ludowa jest bliska każdemu z nas. Nie zapominajmy o pięknie, które ona z sobą niesie.

Przeegląd swoją obecnością uświetnili:

- zastępca przewodniczącego Rady Gminy - Józefa Margiciok,

- inspektor oświaty - Maria Osuch,

- przewodnicząca Komisji Kultury, Oświaty i Sportu - Maria Kaszek,

- przewodnicząca GKRPA - Jolanta Kowol,

- dyrektor GOK i Biblioteki Gminnej - Ewa Lukoszek,

- st. inspektor ds. kultury GOK - Anna Pytlik,

- przedstawiciele KGW i dyrektorzy przedszkoli z terenu gminy oraz rodzice przedszkolaków.

**Joanna Pańczyk-Wencel**  
Przedszkole w Stanicy  
Foto: Andrzej Tadeusz Knapik

Więcej zdjęć na stronie internetowej:  
[www.stanica.pilchowice.pl](http://www.stanica.pilchowice.pl)





## Radosna Szkoła

9 czerwca przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Żernicy odbyło się uroczyste otwarcie placu zabaw Radosna Szkoła. W tym niecodziennym wydarzeniu - obok najmłodszych i ich rodziców oraz dyrekcji i grona pedagogicznego - wzięli udział przedstawiciele władz samorządowych gminy Pilchowice.





## Biało-czerwona gorączka

Polsko-ukraiński turniej EURO 2012 cieszy się olbrzymim zainteresowaniem. I tych najzagorzalszych kibiców, i tych, którzy obserwują poczynania najlepszych piłkarzy ze Starego Kontynentu z dala od głównych turniejowych aren. Do tych drugich bez wątplenia należą uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Żernicy. W tej placówce w sposób szczególny świętowano rozpoczęcie EURO.

- 8 czerwca większość uczniów z dużą fantazją przebrała się w biało-czerwone stroje, a w czasie wychowania fizycznego rozegrano mecze nawiązujące do EURO 2012 – relacjonuje Sabina Kot.

(piotr)



Foto: Zespół Szkolno-Przedszkolny Żernica

### Gminny Ośrodek Kultury i Gminna Biblioteka Publiczna w Pilchowicach zapraszają dzieci w wieku 7-12 lat na letnie warsztaty (2 lipca – 31 sierpnia)

W programie:

warsztaty plastyczne, muzyczne, fotograficzne, ruchowe, itp. wycieczki rowerowe, gry terenowe, ogniska z pieczeniem kiełbasek i śpiewem przy gitarach, całonocne wycieczki, noce filmowe, bale i dyskoteki.

Ramowy plan letnich warsztatów (godz. 9.00 - 13.00)

poniedziałki – Świetlica Wiejska w Nieborowicach, wtorki – Biblioteka w Wilczy, środy – Zespół Szkół w Pilchowicach, czwartki – całonocne wycieczki dla osób w wieku 7-16 lat, piątki – Stanica.

Osoby z najwyższą frekwencją na warsztatach, na uroczystym balu kończącym wakacje otrzymają upominki.

Planowane wycieczki:

- Park Miniatur w Inwaldzie (w programie także zjeżdżalnie, karuzele, małpi gaj, zielony labirynt)
- Dream Park w Ochabach i wejście na Równicę
- Kraków – aquapark i Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha
- Jura Krakowsko-Częstochowska - Zamek Ogrodzieniec i gród na górze Birów
- Park Ruchomych Dinozaurów w Zatorze
- Szlak zabytków techniki – zwiedzanie zabytkowych kopalń, szybów, przejażdżka kolejką wąskotorową na trasie Bytom – Miasteczko Śląskie
- Park linowy w Międzybrodziu i wejście na górę Żar
- Pszczyna – kompleks pałacowy i zagroda żubrów
- Rodzinny Park Atrakcji - Park Dinozaurów i Bajkowa Kraina w Rybniku oraz Aquapark w Żorach

Blisze informacje i zapisy od 25 czerwca 2012: Anna Pytlak i Monika Kustra-Paszek – GOK oraz GBP w Pilchowicach  
tel. 32-23-56-286, 32-23-30-996, e-mail: gokpilch@gmail.com

www.gok.pilchowice.pl

Wakacje współfinansowane przez Gminną Komisję ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.  
Zastrzegamy sobie prawo do zmian w harmonogramie warsztatów i wycieczek.

DWUMIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY GMINY PILCHOWICE

# NASZA GMINA

KUŹNIA NIEBOROWSKA - LEBOSZOWICE - NIEBOROWICE - PILCHOWICE - STANICA - WILCZA - ŻERNICA

ISSN 1643-3092

Wydawca: Urząd Gminy Pilchowice  
ul. Damrota 6, Pilchowice  
Redakcja: UG Pilchowice, ul. Damrota 6, Pilchowice  
Redaguje zespół.  
Redaktor wydania:  
Piotr Skorupa - tel. 601 52 86 83, piotrskorupa@interia.pl  
Nakład: 3000 egzemplarzy  
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów  
i redagowania otrzymanych tekstów.

Na niespełna tydzień przed rozpoczęciem finałowego turnieju Euro 2012, w Pilchowicach rozegrano gminne mistrzostwa, w których wzięli udział uczniowie czterech szkół podstawowych.

Rozgrywki toczyły się systemem każdy z każdym na wzór „polskiej” grupy, a więc obok „biało-czerwonych” (Wilcza) wystąpiły też reprezentacje Czech (Pilchowice), Rosji (Żernica) i Grecji (Stanica).

Zwycięstwo w gminnym Euro odnieśli reprezentacji Pilchowic, którzy rozpoczęli turniejowe zmagania od... porażki 1:2 ze Stanicą. Kolejne dwa mecze podopieczni Daniela Czempieła wygrali do zera: 2:0 z Żernicą i 1:0 z Wilczą.

Sześć punktów wywalczyli też uczniowie z Żernicy, jednak w bezpośrednim pojedynku triumfowali reprezentanci Pilchowic i to oni odebrali złote medale z rąk wójt Joanny Kołoczek-Wybierek.

Najsukuteczniejszymi zawodnikami turnieju zostali: Michał Kafanke i Dawid Keller z Żernicy. Obaj strzelili dla swojej drużyny po trzy bramki.

Zdaniem organizatorów i opiekunów drużyn, miano najlepszego bramkarza turnieju przypadło Konradowi Szopie ze Stanicy.



Gminne EURO wygrali uczniowie z Pilchowic. Foto: Andrzej Tadeusz Knapik

## Gminne Euro dla Pilchowic

Komplet wyników:

Żernica (Rosja) – Wilcza (Polska) 4:0  
Pilchowice (Czechy) – Stanica (Grecja) 1:2

Żernica (Rosja) – Pilchowice (Czechy) 0:2  
Wilcza (Polska) – Stanica (Grecja) 1:1  
Żernica (Rosja) – Stanica (Grecja) 3:0  
Wilcza (Polska) – Pilchowice (Czechy) 0:1

Żernica (Rosja):

Kamil Brachaczek, Mateusz Gralewski, Michał Kafanke, Szymon Kauffmann, Łukasz Kowalski, Dawid Keller, Tomasz Oleśzowski, Artur Macha.  
Opiekun: Sabina Kot.

Wilcza (Polska):

Damian Mnochy, Michał Danel, Adrian Żaba, Paweł Serwotka, Szymon Gamrat, Wojciech Korzuśnik, Igor Bratkowski, Szymon Korzusnik.  
Opiekun: Dawid Sadecki.

Stanica (Grecja):

Konrad Szopa, Łukasz Foit, Damian Gilowski, Marek Kocur, Krzysztof Paszen-da, Roman Relich, Mateusz Jankowski, Grzegorz Krzon.  
Opiekun: Wiktoria Kotzur-Górecka.

Pilchowice (Czechy):

Rafał Górski, Szymon Hober, Dominik Laksa, Patryk Wosz, Karol Reginek, Paweł Polak, Mateusz Grzelak, Oliver Wilim.  
Opiekun: Daniel Czempiel.

(piotr)



Najlepsi strzelcy i bramkarz turnieju.

